

繆
餓
著

冰
蘭
庵
隨
筆



著名文史学家繆餓教授
谈学问之道、忆师友之真、叙人已之言

历史是人创造的。史书仅仅记载历史人物表面的活动，而人物的内心世界则在文学作品中透露出来，亦即是所谓的“心声”。由文学作品探索一个人物或一个时代的“心声”，则解释历史更能深透。

繆 餓《治学经验漫谈》



四川人民出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

冰茧庵随笔/缪钺著; 缪元朗编. —成都: 四川人民出版社, 2017. 6

ISBN 978-7-220-10057-4

I. ①冰… II. ①缪… III. ①随笔—作品集—中国—当代 IV. ①I267. 1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 034282 号

BINGJIANAN SUIBI

冰茧庵随笔

缪 钺 著 缪元朗 编

策 划
责任编辑
封面设计
内文设计
责任校对
责任印制

周 颖
吴焕姣
陆红强
戴雨虹
袁晓红 申婷婷
王 俊

出版发行
网 址
E-mail
新浪微博
微信公众号
发行部业务电话
防盗版举报电话
照 排
印 刷
成品尺寸
印 张
字 数
版 次
印 次
书 号
定 价

四川人民出版社 (成都槐树街 2 号)
<http://www.scpph.com>
scrmcbs@sina.com
@四川人民出版社
四川人民出版社
(028) 86259624 86259453
(028) 86259624
四川胜翔数码印务设计有限公司
成都东江印务有限公司
145mm×210mm
7.25
150 千
2017 年 6 月第 1 版
2017 年 6 月第 1 次印刷
ISBN 978-7-220-10057-4
48.00 元

■ 版权所有 · 侵权必究

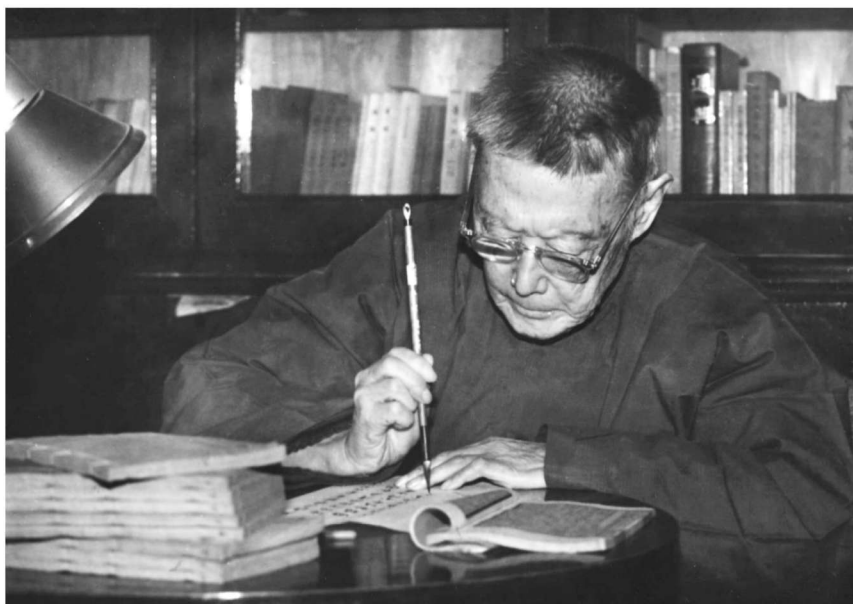
本书若出现印装质量问题, 请与我社发行部联系调换
电话: (028) 86259453



缪钺（1904—1995），字彦威。江苏溧阳人，出生于直隶（今河北）迁安县。1924年北京大学文预科肄业。曾任保定私立培德中学和保定私立志存中学国文教员。后历任河南大学中文系、广州学海书院、浙江大学中文系教授。1946年起，任华西协合大学中文系教授兼中国文化研究所研究员，同时兼任四川大学历史系教授。1952年后，专任四川大学历史系教授。主要从事于中国古代史、中国古典文学、历史文献学的教学与研究。学宗王国维、陈寅恪，以文史兼通享誉学林。1981年，被国务院学位委员会批准为首批博士生导师。曾任国家古籍整理出版规划小组、中国魏晋南北朝史学会、中国唐史学会、中国唐代文学学会、中华诗词学会等学术团体和学术机构的顾问。其代表作有《诗词散论》《读史存稿》《杜牧年谱》《冰茧庵丛稿》《灵谿词说》（合著）。

学者既要能观察敏锐，深入隐微，又要凭高远望，目穷千里。只能微观而不能宏观，则失之狭隘；只能宏观而不能微观，则流于空疏。既有深邃的深思，又有宏观的通识，才能达到治学的完美境界。

——《治学经验漫谈》



缪钺先生晚年工作照

却以相持心契之六五形任事
有由之遊小計其望

收留之切告勿令四百里
可也書此以昭字唯

加察不宣打薛

次山抵管仁弟之六五來信

已二載日坐極之不時時書之

以想嚴作清付不肖窮極于

窮而未有以少殊極

也因十哥重見中援筆

具字極了之信極宣

善後老舅改閱政丈人不

胡蝶夢之入菜花日長無客到山

家情飛過以離犬吠實知有以商

東臺奈

滿眼水滿菜山頻洲上已微寒懶出

遊芳舊往新連晚開今年四幅

十分忙

目 录

中学国文教学法商榷	(1)
我如何讲授中国史和中国文学史	(17)
谈基本功	(24)
治学琐言	(30)
治学补谈	(39)
治学经验漫谈	(47)
培养研究生的良好学风	(55)
六十五年育才之经验与艺术	(59)
要言不烦	(67)
自 传	(70)
马绍伯墓志铭	(79)
考证、批评与创作	
——敬悼朱佩弦先生 (自清)	(81)
怀念郑天挺先生	(86)

追忆三位中学老师	(90)
纪念籍忠寅先生	(94)
我所收藏的马一浮先生诗词	(97)
忆华西大学四川大学图书馆员岳清澄先生	(101)
回忆吴宓先生	(105)
回忆张效直先生	(114)
回忆妹丈杨联陞教授	
——我与联陞教授的诗词赠答	(117)
读《吴宓诗集》题辞	(125)
《迦陵论诗丛稿》题记	(129)
《战国策考辨》序	(143)
《冰茧庵丛稿》自序	(147)
《全宋文》序	(150)
郭斌龢译柏拉图《理想国》序言	(154)
《灵谿词说》后记	(158)
钱宝琮《骈枝集》序	(164)
景蜀慧《魏晋诗人与政治》序	(170)
《梁鹤铨诗词稿》题记	(176)
评叶麀《轻梦词》	(178)
评郭沫若著《屈原研究》	(181)

评贺麟译斯宾诺莎《致知篇》

——兼论翻译	(192)
《仇池国志》审查报告	(203)
读《靖康稗史笺证》	(206)
读《苏轼〈念奴娇〉赤壁词正格》书后	(214)
施议对博士论文《词与音乐关系研究》的评审意见 ...	(218)

中学国文教学法商榷

民国二十九年三月，余为浙江大学教育系诸生讲中学国文教学法，针切时弊，粗陈己见。适师范学院《院刊》征文，迁播初定，撰述未遑，爰取讲稿，略加董理，以供补白之用。中学国文，荒芜日甚，如何改进，实为要图。海内贤达，谅多究心，一得之愚，以质群彦。

近十余年来，吾国中学之英文、算学、理化等科皆较前进步，惟国文则有江河日下之势，此已为无可讳言之事实。虽有少数人士别具见解，谓今日中学生国文程度胜于昔时，吾人实未敢苟同。夫测验中学生国文程度之优劣，不外国学常识与作文能力两端。试观近年之高中毕业生，除极少数优秀者外，语常识，则有不知许、郑为何人，《史》《汉》为何书者矣。甚至有谓孟子生于汉时，段氏《说文解字注》乃段祺瑞所作者矣。语作文，则意绪芜杂，词句冗长，别字破体，连篇累牍。每年各大学招考新生时，凡阅国文试卷者，鲜不兴黄茅白苇之叹。中学生国文根基既如此浅薄，入大学后各

分科系，自非专攻文学，或性好文事，难以期其更有大进。是则吾国通常学子，对于本国文化之了解，及文字之运用，将浅拙可怜，长此终古，岂不可悲。然则中学国文教学应如何改进？中学生国文程度应如何提高？固今日教育上极严重之问题，不可不深^①详论，早谋善策，以期实行者矣。

欲论中学国文教学法之如何改进，须先知中学国文之目标为何？及近年来中学国文程度日降之原因何在？补偏救弊，以求合于理想中之标准，然后教学方法可得而言。

中学国文课程标准，教育部曾经颁定。初中国文目标有四：（一）使学生从本国语言文字上，了解固有文化，以培养其民族精神。（二）养成用语体文及语言叙事说理表情达意之技能。（三）养成了解平易文言文之能力。（四）养成阅读书籍之习惯，与欣赏文艺之兴趣。高中国文目标亦有四：（一）使学生能应用本国语言文字，深切了解固有之文化，以期达到民族振兴之目标。（二）除继续使学生能自由运用语体文外，并养成其用文言文叙事说理表情达意之技能。（三）培养学生读解古书欣赏文学名著之能力。（四）培养学生创造新语^②新文学之能力。综观部定中学国文目标，均极精当。中学国文教学，苟能与此合符，亦可无遗憾。然征之实际，相去甚远。吾尝推原其故，荦荦大者，厥有三端：

① 编者注：此处原留一空格，疑脱“思”字。

② 编者注：此处疑脱“言”字。

（一）教材之不当 教材之适宜与否，于教学效率，关系至巨。教材不宜，虽善教者亦鲜能为力。吾国各中学教授国文，有自选教材者，有采用课本者。自选教材者，殆占少数（自会考改制施行后，各中学教国文多用课本），故置不论。至于各书局出版之中学国文教科书，则殊鲜善本。综其通弊，大抵初中课本则文言、语体分配之比例未能适合，所选语文不免芜杂，间选翻译作品，有词句过于欧化者，致学生作文，受其恶影响。所选文言文往往取自先秦古籍，与语体文程度悬殊过甚，失循序渐进之意。且易使学生感觉文言文高不可攀，阻其研习之心。高中课本则往往选学术文过多，分量过重，学生于学术思想虽能略知，而于作文技术裨益殊鲜。夫中学国文之教学，徒恃课内讲授，已嫌不足，若并此课内讲授之教材而犹不适当，则其收效亦仅矣。

（二）督责之不严 国文、英文、算学，虽同为中学三主要科目，然英、算两科教者督责甚严，学者亦不敢稍懈，惟国文则在若存若亡之间，中学生无不备英文字典，检查生字，而备中文字典查生字者寥寥也。中学生下课后，无不演算题，读英文，而诵国文者寥寥也。算题之演试、英文之默书，教者视为要务，学者弗敢或违，而国文之课其背诵者，则如空谷足音，间或有之，人将讥其迂阔矣。期考、年考之时，英文、算学之不及格者，比比皆是，而国文之不及格者则如凤毛麟角，间或有之，人将议其严峻矣。夫风习既成，贤者不免，教者怀宽恕之心，学者存苟且之念。故中学学生，自非

特好文事，则于国文一科，率每星期听讲数时，每两周作文一次而已。其读书也，既乏覃思潜讨、详稽博览之功，其作文也，亦无朗诵恬吟、简练揣摩之力。如是而欲求其有大进，虽生知之资，犹且难之，况中材以下乎。故中学国文，往往数年光阴，等于虚掷，则亦无足怪矣。

（三）师资之不良 在中学中，国文教师，本极重要，非徒知识、技术之传授，而实影响于学生之思想及修养，其感召之力，有时过于训育主任或训导主任。盖一则训迪于有形，一则默化于无迹，有形者勉强，而无迹者自然也。故贤明有经验之中学校长及教务主任，对于遴聘国文教师，均极审慎。然自另一方面言之，国文一科教授时之难易轻重，较有弹性，而其优劣，亦不似英、算、理、化诸科之易显，平庸之士，以授学谋糊口者，亦易滥竽其间。近十余年来，中学国文教师中，识见卓越，教诲勤恳，以致蔚成风气，孕育英才者，固不乏人，而苟且敷衍，坐耗岁月者，亦繁有其徒。此其人率多和平温厚，学生既不忍苛求，学校亦喜其安分，彼遂得晏然久于其位，而课业实滞误于冥冥之中。又迩来大学文科风气，重专门之研求，轻基本之训练，卒业中国文学系，号为高才生者，于考证训诂，或有所得，而短札小文，未能修洁。对于中国文化精义，及学术要旨，亦尚鲜通识。此其人宜置之研究院中，宽以时日，资其深造。若遽使授国文于中学，反似用违其长。至于等而下者，并此考据训诂之长亦无之，在校时，心慕作家，日读杂志，于中国学问之重要书籍，

未能潜心研治，卒业后授中学国文，浅薄空疏，亦固其所。优良教师，既不易得，学生课业，自难期进益也。

又按中学国文师资之不良，其咎亦不尽在教师本身。尝见有初毕业于大学者，学识既佳，志趣亦正，及入中学授国文，因任课之繁（一人任三班或四班），及每班人数之多（一班有超出六七十人以上者），批改文卷，日不暇给，更无余力顾及其他。久之，遂不得不违其初心，因循敷衍。故欲求中学国文师资之优良，改善待遇，以培养之，亦一要事。此意当于篇末论之。

中学国文所以日见退步，其症结所在，上述已详。然则今后教学方法应如何改进，兹以管见所及，分选材、讲授、作文三节论之。（按部颁《中学课程标准》，于国文教学方法叙列甚详，余兹所言，针对时弊，发抒己见，其中有不赅不备之处，阅者仍宜参看部颁《课程标准》。）

（一）选材

初中选材标准：

（甲）语体文与文言文并选，语体文递减，文言文递增，在三学年中分量之分配，应为七与三、五与五、三与七之比。

（乙）语体文应取精简流利者，过于欧化以致生涩难解者不录，翻译作品少选。

（丙）文言文应选明畅平易者，使其循序渐进，易感兴趣，作文时，亦易模仿。

至于教材内容，部颁《课程标准》规定七条，均颇适当，

兹不具引。

高中选材标准：

（甲）以文言文为主

按高中学生对于语体文，已能自看，不必教师讲解。至于文章原理及技术，文言、语体相通，凡能欣赏文言文，无不能欣赏语体文者。且中国文言文有两千余年之历史，天才辈出，名作如林，如董泽之蒲，采获无尽。中国文化亦均寄于是，自应多读。至于语体文，古人作者既寡，时贤于此虽颇努力，然以二十年之成绩，方诸二千年，仅成一与百之比。是以选文言文，恒觉美不胜收，而选语体文，则有无所取材之叹。综此数因，故高中教材宜以文言文为主。

（乙）选艺术文，应以时代为经，以体裁为纬，由选文中讲明中国文章之流变，不必特授文学史。

（丙）选学术文，应兼采各时代学术思想重要作品使学生略明中国学术之流变，不必特授国学概论。

按国内各高中，教授国文，有于普通选文之外，特授文学史及国学概论者，以为可以增强学生国学常识，用意甚善。然其中利弊参半。盖高中学生于中国学术或文学之基本书籍阅读甚鲜，若仅以每周二时或一时之课，于一年之间讲明中国学术或文章之源流迁变，其卒也不过粗记姓名，侈陈宗派，仅得模糊影响之知识而已。此只可供谈助，未足为学问也。故不如寓文学史、国学概论于选文之中，使学生略读历代名篇，教者讲解时，加以连贯，以明其迁变演化之迹。如此，

庶几一举两得，时间既经济，而学生所知亦较切实也。

（丁）诗词亦宜选授，使学生渐有欣赏纯文学之能力与兴趣。

（戊）间选翻译精品，并附原文，使学生比较研究，以明中西文章风格、体裁之同异，兼可练习翻译。

至于教材内容，仍参看部颁《课程标准》。

（二）讲授

（甲）课内讲授

初中讲授应注意者：

（子）解释字句宜清晰正确，以植良好的基础。

初中学生，年稚学浅，而记忆力强，先入为主，往往终身不忘。故教者于此时，宜坚其基础，虽一词一字，亦不可掉以轻心，疏忽放过。遇有生字，应根据六书，作深透之解释，使学生对于一字，不但知其如何写，如何读，如何解，而且并知其何以如此写，何以如此读，何以如此解，异日进读古书，既多裨益，而平日作文，亦不致有破体及白字。（凡写破体及白字皆因不明六书，如“𠂔”“𠂔”之递误，“段”“段”之互讹，非但中学生为然，在社会中几成习见不鲜之事，如知此诸字所以造成之故，则绝不致有此误矣。譬如学英语、法文者，若兼通拉丁文，则于字之了解与记忆更能深透而正确也。）按各中学中，有特授文字学者。窃以为，与其特授文字学，不如在讲文时，解释生字，悉本六书，更为亲切而实用也。昔戴东原幼时读书，遇一字必求其义，塾师略举

传注训解之，意每不释，塾师授以《说文解字》，大好之，三年尽得其节目，后研读古书，遂多卓见。吾人固非望人人皆为戴东原，然取法乎上，此意不可不知也。

（丑）讲文时，非徒解释篇章字句而已，凡遇足以讲明吾国文化精义，及唤起民族意识之处，皆宜特加发挥。此外如名人名著，亦宜作较详细之介绍，增加学生国文常识，并引起其读书之兴味，激发其向上之志趣。

国家设立学校，教育青年，应以其能知本国文化、有民族意识为第一义。在中学中，国文、历史两科实负其责。故中学国文教学，极应注意此点。不可以徒解释篇章字句为已尽能事。然曾见少数中学国文教师，讲授时常发轻蔑中国文化之议论。青年血气未定，或喜其新奇，群相矜尚，流弊所及，贻害无穷。司教育行政之责者，不可不注意及此也。

近来中学会考及升学考试，恒考国文常识。故中学生将毕业时，往往购坊间出版之国学常识小册子，请教师于一两星期之中加以讲解，甚无谓也。盖简单之书名、人名，既非可以仓促尽记，即强记之，亦枯燥无味，不久即忘。窃以为此事应在平时自然灌输，教师讲文时，遇名人名著，作有趣味之介绍。久之，非但学生常识丰富，且有感发兴起之功，进而尚友古人，研读古籍也。

（寅）名篇宜迫令学生背诵（每星期至少背一篇）。

读书背诵，古人所重，今人所轻。曾文正公谓：“诗文以声音为本。”文章妙处非熟读不能知，亦非熟读不能学。无因